



# CO W NASZEJ GMINIE

**Wójt Gminy Tarnawatka,  
Stowarzyszenie im. Marianny Gumiełi-  
"Powrót do źródeł" oraz Mieszkańcy Sumina  
zapraszają na**

## **Obchody 80- tej rocznicy pacyfikacji wsi Sumin 28 stycznia 2023 r.**

### **Program uroczystości:**

- 15.40 złożenie wieńców i zapalenie zniczy na grobach ofiar mordu
- 16.00 Msza św. w kościele parafialnym w Tarnawatce
- 17.30 Wieczornica w świetlicy w Suminie, podczas której GRHLC Tomaszów Lubelski odtworzy wydarzenia z 29 stycznia 1943 r.

- Z uwagi na zaplanowane użycie środków pirotechnicznych oraz możliwe sceny drastyczne prosimy o rozważenie obecności dzieci i osób szczególnie wrażliwych.



## Świąteczne spotkania

### mieszkańców



W okresie około bożonarodzeniowym tradycją stały się spotkania organizowane dla mieszkańców poszczególnych miejscowości oraz całej gminy. Cieszy, że po przerwie spowodowanej pandemią, zwyczaj ten nie zanikł i nadal jest kultywowany.

8 stycznia 2023 roku w świetlicy wiejskiej w Suminie miało miejsce spotkanie zorganizowane przez Stowarzyszenie im. Marianny Gumieł „Powrót do źródeł” i miejscowe Koło Gospodyń Wiejskich. W trakcie spotkania zgromadzeni mieszkańcy i zaproszeni goście mieli okazję wysłuchać koncertu kolęd w wykonaniu uczniów Państwowej Szkoły Muzycznej w Tomaszowie Lubelskim. Wszyscy obecni mogli też wykazać się swoimi zdolnościami wokalnymi, bowiem jednym z punktów spotkania było wspólne śpiewanie. Na stołach nie zabrakło także różnego rodzaju potraw, które przygotowało KGW w Suminie.

Spotkanie oplatkowe mieszkańców Tymina odbyło się z kolei 15 stycznia 2023 roku. W miejscowej

świetlicy zgromadzili się mieszkańcy wsi, władze gminy oraz proboszcz parafii Rachanie ks. Krzysztof Kłos. Po wspólnych życzeniach i dzieleniu się oplatkiem, przyszedł czas na miłe chwile i pogawędki przy bogato zastawionym stole. Potrawy przygotowało Koło Gospodyń Wiejskich Polne Kwiaty z Tymina.

Również w niedzielę 15 stycznia w budynku GOK w Tarnawatce miało miejsce wydarzenie zatytułowane Gminne Kolędowanie. Program artystyczny przedstawili uczniowie Szkoły Podstawowej w Tarnawatce przygotowani przez Ewę Zieńko-Bajwoł. W drugim punkcie spotkania zaprezentował się zespół Krasnobrodzki Gospel. Uczestnicy koncertu mieli okazję wysłuchać kolędy i pastoralki w tradycyjnym wykonaniu uczniów oraz w nowoczesnych aranżacjach krasnobrodzkiego zespołu. Organizatorami spotkania byli Wójt Gminy oraz Dyrektor ZSiP w Tarnawatce.

Kolędowanie zgromadziło liczną publiczność, która we wspaniałej atmosferze spędziła niedzielne popołudnie.

*Red.*



## Radni przyjęli budżet na rok 2023

29 grudnia 2022 miało miejsce XXXVIII posiedzenie Rady Gminy Tarnawatka. Ponieważ była to ostatnia sesja w roku, tradycyjnie poprzedziła ją Msza Święta w kościele parafialnym w Tarnawatce. Nabożeństwo w intencji całej społeczności lokalnej odprawił proboszcz ks. Tomasz Demczuk.

Głównym i najbardziej obszernym punktem obrad Rady było przyjęcie budżetu gminy na rok 2023. Zanim jednak do niego doszło radni przyjęli uchwały w sprawach: uznania petycji za bezzasadną, przyjęcia Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych oraz Przeciwdziałania Narkomanii na rok 2023. Dokonano także poprawek w Programie opieki nad zwierzętami bezdomnymi oraz zapobiegania bezdomności zwierząt na terenie Gminy Tarnawatka na rok 2022, które miały na celu dostosowanie zaplanowanych wydatków do obowiązujących przepisów prawa.

Ważnym punktem sesji była także sprawa przyjęcia Strategii Rozwoju Gminy Tarnawatka na lata 2022-2030. Ten obszerny dokument składa się z dwóch części. Pierwsza to diagnoza sytuacji społeczno-gospodarczej i przestrzennej, w której wskazano także mocne i słabe strony gminy. Druga, to już sama strategia, która zawiera konkretne wskazanie działań, planowanych do realizacji do roku 2030.

Następnie Rada przystąpiła do procedury umożliwiającej przyjęcie uchwały budżetowej na rok 2023 oraz Wieloletniej Prognozy Finansowej na lata 2023-2035. W ostatecznych zapisach określono, że budżet po stronie dochodów zamknie się kwotą ponad 28 mln 865 tys. zł, natomiast po stronie wydatków ponad 30 mln 803 tys. zł. Deficyt pokryty zostanie z kredytów i pożyczek oraz niewykorzystanych w poprzednim roku dotacji unijnych. **Na inwestycje w bieżącym roku przewidziano rekordową kwotę 15 mln 221 tys. zł, w tym ponad 13 mln będzie pochodziło ze środków zewnętrznych.** Na budowę dróg wydatkowane zostanie 5,3 mln zł, rozbudowę sieci kanalizacyjnej wraz z projektowaniem i odbudową zbiornika wodnego w Wieprzowie 3,5 mln zł, remonty świetlic 3,3 mln zł oraz budowę oświetlenia ulicznego 2,9 mln zł. Uchwałę budżetową oraz prognozę wydatków przyjęto jednogłośnie.

W ostatnich punktach posiedzenia radni przyjęli sprawozdania Rady i komisji z działalności w roku 2022 oraz zatwierdzili plany działania na rok następny.



## Rozstrzygnięcie konkursu na Ozdobę Bożonarodzeniową



W ludowych zwyczajach okres poprzedzający Boże Narodzenie wiązał się z wykonywaniem ozdób świątecznych w domach, czym niejednokrotnie zajmowały się całe rodziny. Ozdoby robione z bibuły, słomy, kolorowego papieru, ziaren zbóż, orzechów, szyszek oraz pestek owoców itp. świadczyły o ogromnej pomysłowości twórców, a przede wszystkim łączyły pokolenia w przekazywaniu tradycji bożonarodzeniowych. Chcąc kontynuować ten piękny zwyczaj, organizujemy coroczny konkurs bożonarodzeniowy. W dniu 16 grudnia 2022 r w Gminnym Ośrodku Kultury w Tarnawatce odbyło się posiedzenie komisji konkursowej oceniającej prace złożone w pięciu kategoriach wiekowych. Wpłynęły łącznie 42 prace. Oceny dokonała komisja powołana przez Organizatora konkursu – Wójta Gminy Tarnawatka w składzie: Ewa Zieńko - Bajwoł – przewodnicząca komisji, Bożena Gałań i Monika Szczepaniuk, jako członkowie. Komisja przy ocenianiu prac wzięła pod uwagę następujące kryteria: zgodność z tematem konkursu, estetykę wykonania, wkład pracy autora, oryginalność pomysłu, samodzielność wykonania.

Wręczenia nagród dokonał 22 grudnia Wójt Gminy Piotr Pasieczny. Protokół z konkursu oraz fotorelacja znajdują się na portalu <https://www.facebook.com/Gminny.Osrodek.Kultury.Tarnawatka>. Gratulujemy uczestnikom i zachęcamy do udziału w kolejnych konkursach organizowanych w GOK.

*Monika Szczepaniuk*

## Zumba w GOK

W każdy czwartek w Gminnym Ośrodku Kultury o godz. 19.00 odbywają się zajęcia zumbi. Trwają godzinę i prowadzone są przez wykwalifikowanego instruktora. Zajęcia są odpłatne. Więcej informacji udzieli zainteresowanym pracownik GOK pod nr. tel. 84 6644984.

*Monika Szczepaniuk*

## Wigilia dla samotnych



To co łączy ludzi od wieków w trakcie świąt to możliwość wspólnego spędzania czasu. Niestety nie wszyscy mogą je celebrować wśród bliskich. Dla starszych, samotnych osób zbliżająca się Wigilia to trudne doświadczenie, zwłaszcza gdy wspominają święta sprzed lat. 19 grudnia br. na zaproszenie organizatorów Wójta Gminy Tarnawatka, KGW Tarnawatka i Chóru Tarna-Vox odpowiedzieli seniorzy z Gminy Tarnawatka. W przedświątecznym nastroju zatrzymaliśmy się na chwilę, by celebrować wspólnie spędzony czas. Na wszystkich uczestników wigilii czekało pysze wigilijne jedzenie – tradycyjna smażona ryba, kapusta z grochem, pierogi, czerwony barszcz, a także ciasto i owoce. Zanim jednak przystąpiliśmy do biesiadowania, wigilię rozpoczął ks. Tomasz Demczuk proboszcz parafii. Nie zabrakło wspólnego przełamania się opłatkiem. Do wspólnego kołędowania zaprosił chór Tarna-Vox pod dyrygenturą Wiesławy Grabek-Woś, który wcielił się w grupę kołędniczą w przepięknych tradycyjnych strojach. W uroczystości udział wzięli także: wójt Piotr Pasieczny, przewodniczącą Rady Gminy Kazimiera Mańdziuk, sekretarz Marian Szałapski, Halina Czarnecka kierownik GOPS, ks. Grzegorz Bartko. Wydarzenie zrealizowano dzięki wsparciu pozyskanemu przez KGW Tarnawatka z Fundacji Biedronka w ramach programu „Danie Wspólnych Chwil”.

*Monika Szczepaniuk*





# Mój Drogi Przyjacielu

W kierowanych do Ciebie listach, staram się na bieżąco poruszać zagadnienia, które murtują mnie lub całą naszą tarnawacką społeczność.

Kiedy zastanawiałem się, czym dziś zainteresować Ciebie i Czytelników, niespodziewanie zadzwoniła pewna moja znajoma. Zaniepokojonym głosem pytała, czy nie wiem, dlaczego na terenie gminy nagle pojawiły się czołgi i wojskowi. Chociaż nie poruszyła wprost tej kwestii, wyczułem, że chce się także dowiedzieć, czy są powody do obaw. Jako osoba daleka od panikowania i hołdująca zasadzie: „tylko spokój może nas uratować”, zacząłem ją uspokajać. Od razu przyszło mi do głowy, że większość ludzi – czemu dziwić się nie należy – widząc opancerzony pojazd wojskowy, w dodatku wyposażony w działo, działko, armatę, czy jaką tam nazwę wyobraźnia jeszcze podsunie, uważa, że ma przed sobą czołg. A z czołgami, wiadomo to już nie przelewki i zanoszą się na coś grubego. Nie żebym czuł się specjalistą od spraw wojskowych, bo w armii nie było mi dane służyć, od razu pomyślałem, że to pewnie jakieś wozy bojowe, w które wyposażone są Wojska Obrony Terytorialnej. Skądinąd wiedziałem też, że nasza gmina od pewnego czasu jest miejscem ćwiczeń tychże jednostek. Nie dalej, jak kilka miesięcy temu w Pańkowie, w budynku po byłej szkole, stacjonowała grupa żołnierzy WOT, wywołując swoją obecnością zainteresowanie i nie będąc ukrywal, również niepokój mieszkańców. O tym, że konieczność ćwiczeń wojskowych w obecnej sytuacji międzynarodowej jest jak najbardziej uzasadniona i konieczna, nikogo przekonywać nie trzeba. Tym bardziej Ciebie. Chyba nie zdradzę tu żadnej tajemnicy wojskowej, jeżeli napiszę również, że sam należysz do Wojsk Obrony Terytorialnej i regularnie bierzesz udział w działaniach tej formacji. I nie mam żadnych wątpliwości, że na temat obronności i szeroko pojętego bezpieczeństwa możesz powiedzieć dużo. Bardzo dużo, bo przecież masz za sobą i służbę wojskową, i lata pracy w policji, w tym udział w misji w Kosowie, a teraz jeszcze WOT. Przy moich ledwie rocznych zajęciach wojskowych na studiach za czasów PRL, to prawdziwa przepaść.

Chcąc rozwikłać zagadkę owego wojska, które u nas się pojawiło, postanowiłem zasięgnąć języka i to u źródeł bardzo dobrze poinformowanych. I co się okazało? Jednak to nie WOT pojawiły się na terenie Tarnawatki, tylko regularny oddział polskiego wojska, odbywał u nas planowe ćwiczenia. Miejscem stacjonowania jednostki był budynek po szkole w Hucie Tarnawackiej. Oczywiście założeń szkolenia nie znam, ale domyślam się jedynie, że chodziło o zwiększenie gotowości obronnej i możliwości reagowania w sytuacji zagrożenia.

Rozumiem zaniepokojenie ludzi na widok wojskowych i sprzętu bojowego, ale wbrew

wszystkiemu, powinno to działać uspokajająco. Bo jednak są siły, które w razie potrzeby będą w stanie nas obronić. Zdaję sobie też sprawę z tego, że wiele lat pokoju i niejako wymazania z naszej świadomości możliwości dojścia do konfliktu zbrojnego, zrobiło swoje. Wydawało się, że wojny wcale nas nie dotyczą i jeżeli już, to dzieją się gdzieś daleko. Wszystko zmieniło się prawie rok temu, kiedy obiektem agresji stał się nasz bliski sąsiad Ukraina. I niestety trzeba zmienić i przewartościować wszystko. W tym także przyzwyczaić się do obecności w naszym życiu widoku sił zbrojnych. Nie panikować i nie bać się, bo przewartościować wszystko. W tym także przyzwyczaić się do obecności w naszym życiu widoku sił zbrojnych. Nie panikować i nie bać się, bo dobrze, że one są.

Wydaje mi się, że dobrym zakończeniem dzisiejszego listu będą znane słowa rzymskiego historyka Tytusa Liwiusza, który powiedział: „Jeśli chcesz pokoju, szukaj się do wojny.”

Obserwator

## Świąteczne warsztaty dla dzieci



12 grudnia 2022 r. w budynku Gminnego Ośrodka Kultury w Tarnawatce odbyły się warsztaty dla dzieci. Odwiedziły nas dzieci z klasy II i III Szkoły Podstawowej w Tarnawatce wraz z wychowawcami Panią Elżbietą Jakubczak i Teresą Bartoszyk. Na kolejnym spotkaniu gościliśmy także dzieci z terenu Gminy, które chętnie zgłosiły chęć udziału w warsztatach. Pod okiem Pań z Koła Gospodyń Wiejskich w Tarnawatce dzieci wycinały i pięknie dekorowały pierniczki. Pieczenie pierniczek na święta zawsze wprowadza nas w świąteczny nastrój. Niesamowity aromat unoszący się po całym budynku, wszechobecna radość, czas spędzony razem – na takie momenty warto czekać cały rok. Cieszy nas, że zwyczaj wypiekania pierników cieszył się tak dużym zainteresowaniem.

Monika Szczepaniuk

### Co w naszej gminie

Informator Gminy Tarnawatka  
Redakcja: Gminny Ośrodek Kultury  
ul. Ks. Boguty 48, 22-604 Tarnawatka  
tel: 84/ 664 49 84 e-mail: redakcja@tarnawatka.pl  
Wydawca: Urząd Gminy Tarnawatka  
Druk: ATTYLA S.J. ul. Partyzantów 61,  
22-400 Zamość